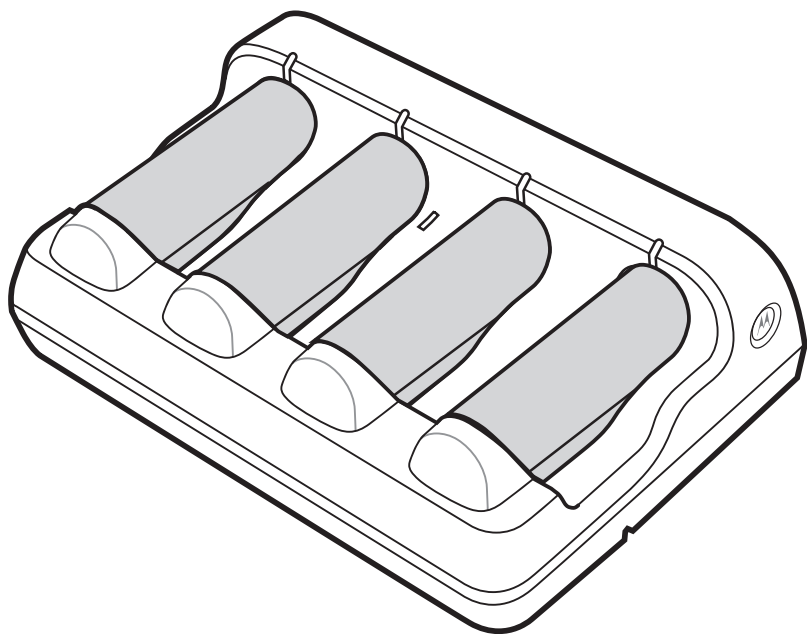




Symbol SAC2000-4000CR

快速参考指南



© Motorola, Inc. 2009. 保留所有权利。

未经 Motorola 书面许可，不得以任何形式或者通过电子或机械方式，复制或使本书的任何部分。这包括影印、录制、信息存储和检索系统等电子或机械方式。本手册中的资料如有更改，恕不另行通知。

此软件是严格按照“现状”提供的。所有软件（包括固件）都是在许可基础之上提供给用户的。Motorola 授予用户下面所提供的每种软件或固件程序（授权程序）的不可转让且非排它的使用许可。除以下声明的情况之外，未经 Motorola 书面同意，用户不得授予、再许可或转让上述许可。除版权法允许的情况之外，未授予用户部分或全部复制授权程序的权限。未经 Motorola 书面许可，用户不得修改任何形式或任何部分的授权程序，不应将任何形式或任何部分的授权程序合并或组合到其它程序材料中，不应基于此授权程序制造派生产品或在网络环境中使用授权程序。用户同意遵守 Motorola 关于以下所提供授权程序的版权声明，并同意将相同的版权声明附在部分或全部制作的任何授权副本上。用户同意不对所提供的任何授权程序或程序的任何部分进行反向编译、反汇编、解码或反向工程。

Motorola 保留对任何软件或产品进行更改以提高可靠性、功能或设计的权利。

对于与任何产品、电路的应用或使用，与此处所述相悖或由此而产生的任何产品责任，Motorola 概不负责。

Motorola 未以明示、暗示、禁反言或其它任何方式授予 Motorola 任何知识产权的许可。Motorola 仅为其产品中所包含的设备、电路和子系统提供暗示许可。

MOTOROLA 和标志性的 M 徽标以及 Symbol 和 Symbol 徽标已在美国专利商标局注册。所有其它产品或服务名称均为其各自所有者的财产。

专利

此产品已申请一项或多项专利。有关专利信息的详情，请访问：
<http://www.motorola.com/enterprisemobility/patents>。

保修服务

要获得 Motorola 硬件产品保修声明的完整内容，请访问：
<http://www.motorola.com/enterprisemobility/warranty>。

简介

Symbol SAC2000-4000CR 四槽备用电池充电器最多可为四块备用电池同时充电。它既可安放在桌面上，也可固定到墙上。本文介绍了关于设置和使用这些通讯座的基本用法。

为达到最佳性能，在初次使用扫描器之前，最好先为扫描器的电池充满电。要为扫描器的电池充电，请将电池插入通讯座中。当通讯座上的 LED 指示器开始呈绿色闪烁时，表明电池开始充电。一个完全放电的电池充满电最多需要四小时。充电时建议温度在 32° 至 104° F (0° C 至 40° C) 范围内，最好在 41° 至 95° F (5° 至 35° C) 范围内。

附件

- 四颗螺丝（用于墙面安装，Motorola 不提供）。
- 用于桌面/墙面安装配置的电源 (p/n 50-14000-148R)。

请保管好装运箱以备存储或运输使用。检查所有设备是否有损坏。如果缺少任何设备或者设备有损坏，请立即与授权的 Motorola Enterprise Mobility 解决方案支持中心联系。

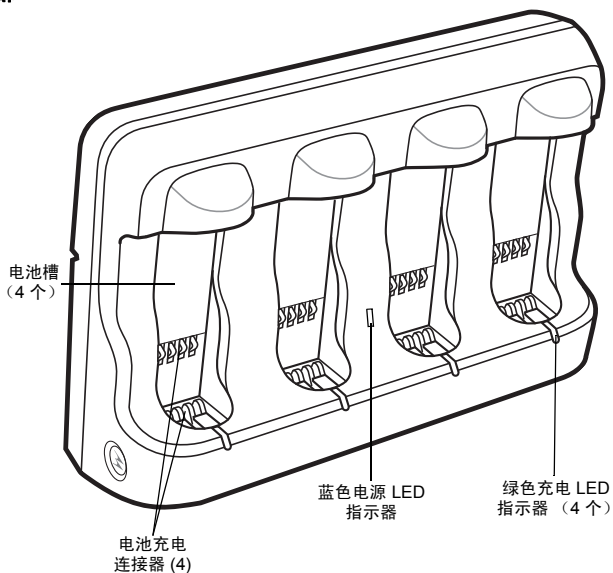
相关文档

- *MT2070/MT2090 快速入门指南* – 介绍如何启动和运行扫描器 (p/n 72-117308-xx)。
- *MT2070/MT2090 用户指南* – 介绍如何使用扫描器 (p/n 72E-117859-xx)。
- *MT2070/MT2090 集成商指南* – 介绍如何设置扫描器和附件 (72E-117858-xx)。
- *Enterprise Mobility Developer Kit (EMDK) 帮助文件* – 提供编写应用程序所需的 API 信息。

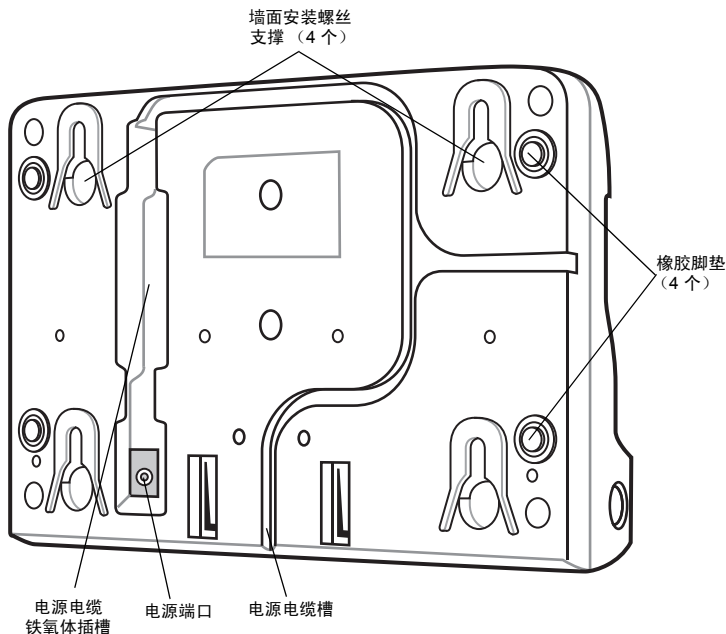
拆开包装

请小心取出设备周围的所有保护材料，检查设备是否有损坏。如果设备在运输途中有损坏，请立即与 Motorola Enterprise Mobility 支持联系。请保管好包装。这是经过认可的装运容器，如果设备要返修，应该使用此包装。

特点 前部



背面



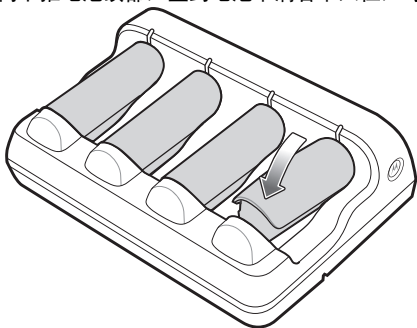
安装通讯座

要将通讯座安装到垂直（墙面）平面上：

1. 将电源电缆两端分别连接电源端口和交流电源。
2. 将电源电缆的铁氧体接头插入通讯座底部的电源电缆铁氧体插槽中，将电源电缆接入电缆槽中。
3. 使用《MT2070/MT2090 集成商指南》随附的模板确定螺丝孔的位置。
4. 在安装面上预先钻好四个将安装螺丝的孔。
5. 将通讯座紧紧固定到安装面上。
6. 最多插入四个电池同时进行充电。

插入电池

在将电池插入通讯座时，请将电池底部的连接器对准通讯座中的电池充电连接器。向下推电池顶部，直到电池卡滴答卡入位，与通讯座的触点契合。



对电池充电

当 LED 指示器开始呈绿色闪烁时，表明电池开始充电。如果使用外部电源给完全放电的电池充电，充满电最多需要四小时。

LED 指示器

电源/充电 LED 显示顺序

| | |
|-------------------|---------------------|
| 电池 LED 指示器呈绿色闪烁 | 指示器闪烁表明电池在充电。 |
| 电池 LED 指示器呈稳定绿色 | 电池充满电。 |
| 通讯座 LED 指示器呈稳定蓝色 | 指示器亮起表示已通电，熄灭表示未通电。 |
| 电池 LED 指示器呈绿色快速闪烁 | 出错；请咨询您的系统管理员。 |

取出电池

要从通讯座中取出电池，请握住电池顶部从电池槽中提出电池。

故障排除

如果执行以上步骤后通讯座不工作：

- 检查系统电源。
- 检查电缆连接是否松动。
- 检查是否将电池正确插入通讯座中。



提醒 请勿将任何液体注入、喷洒或溅落到通讯座上。

维护

- 防止让通讯座承受过高或过低温度。
- 不要在多尘、潮湿或湿润的地方使用或存储通讯座。
- 使用软布清洁通讯座。如果通讯座的表面变脏，请用软布沾稀释的玻璃窗清洁剂来清洁表面。

规章信息

本设备是获得认可的 Symbol Technologies 品牌产品。Symbol Technologies, Inc. 是 Motorola, Inc ("Motorola") 的企业移动业务。

所有 Motorola/Symbol 设备的设计均严格遵守各个销售地点所制定的法律和规章，并将此条明文列出。

您可从下列网站获得本地化译文：<http://www.motorola.com/enterprisemobility/manuals>。

未经 Motorola/Symbol Technologies 明确批准而擅自对 Motorola/Symbol Technologies 的设备作出更改或修改，将有可能令用户操作设备的授权作废。

请仅使用 Motorola/Symbol 认可且 UL 认证列出的移动数据终端。Symbol 认可且 UL 认证列出的附件和/或 Motorola/Symbol 认可且 UL 认证列出的电池组。



提醒 只能使用 Motorola/Symbol 认可且 UL 认证列出的附件、电池组和电池充电器。

切勿尝试对潮湿或打湿的移动数据终端或电池进行充电。所有组件必须保持干燥，才能连接外部电源。

健康与安全建议

人体工程建议



提醒 为了避免人体工程方面的潜在伤害风险或将此类风险减至最低，我们建议您注意以下事项。请咨询当地的健康与安全经理，确保您已参加公司为预防员工意外伤害而设立的安全计划。

- 避免或减少重复的动作
- 保持一种自然的姿势
- 避免或减少用力过度
- 将常用物品放在随手可及之处
- 保持适宜的工作高度
- 避免或减少振动
- 避免或减少直接受压
- 提供可调节的工作台
- 提供足够宽敞的空间
- 提供适宜的工作环境
- 改进工作步骤
- 在执行重复性工作时尽量轮换使用左右手

具有潜在危险的环境 - 固定安装

提醒您，必须遵守针对在燃料库、化工厂、空气中包含化学物质或微粒（如颗粒、灰尘或金属粉末）的地区制订的无线设备使用限制规定。

电源

只能使用经 Motorola/Symbol 认可的供电电源，其额定输出电压为 12 VDC，最小电流为 3.33 A。此电源应是通过 UL/CSA 60950-1 认证列出的电源，并且通过 IEC60950-1 以及符合 SELV 输出的 EN60950-1 认证。使用替代电源将使对此设备的任何授权作废，并且可能带来危害。

电池 充电

对移动设备的电池充电时，电池和充电器的温度必须介于 + 32 °F 至 + 104 °F（0 °C 至 + 40 °C）之间。

请遵照当地规定处理可充电电池。

台湾地区 - 回收

EPA（环境保护署）要求干电池生产厂家或进口公司必须遵照“废弃物处理法”第 15 条的规定，在销售、免费赠送或促销的电池上注明回收标志。有关如何正确处理电池的事宜，请与获得相应资格的台湾回收公司联系。



「廢電池請回收」

电池信息

Symbol 可充电电池组的设计和结构完全符合行业最高标准。

但是，除到期须更换电池外，电池的使用寿命和保存期限受到多种条件的制约。有多种因素可影响到电池组的实际使用寿命，例如，高温、寒冷、恶劣的环境条件及腐蚀性液滴等。

如果电池的保存时间超过六 (6) 个月，则电池的整体性能将不可避免地发生退化。从设备中取出电池，充到一半电量，然后保存在干燥阴凉的位置，这样可以防止电容损失、金属部件生锈及漏液。如果电池的保存时间在一年或一年以上，则至少应每年查看一次电池电量，充电使电池电量保持半满。

如果发现电池的使用时间明显缩短，请更换电池。

无论电池是另外选配，还是作为移动数据终端或扫描器的部件随整机购买，所有 Symbol 电池的标准质量担保期限均为九十 (90) 天。



提醒 如果更换的电池型号不对，可能导致爆炸发生。

请按照指示处理电池。

电池安全指导原则

- 请只使用 Motorola 真品电池。
- 设备充电区域必须远离碎屑、易燃物或化学物质。设备在非商业环境中充电时应格外小心。
- 请遵循用户指南中的电池使用、储存和充电指导原则。
- 电池使用方式不当可能导致火灾、爆炸或其它危险发生。
- 对移动设备的电池充电时，电池和充电器的温度必须介于 +32 °F 至 +104 °F（0 °C 至 +40 °C）之间。
- 请勿使用不兼容的电池和充电器。使用不兼容的电池或充电器可能导致火灾、爆炸、泄漏或其它危险发生。如果对电池或充电器的兼容性有任何疑问，请与 Motorola Enterprise Mobility 支持联系。
- 如果设备使用 USB 端口进行充电，则只应当将设备与带有 USB-IF 徽标或完成了 USB-IF 合规计划的产品相连接。
- 请勿拆开、压挤、弯曲、扭曲、刺穿或切割电池。
- 由电池供电的设备跌落在坚硬表面上的严重影响可能导致电池过热。
- 请勿使电池短路，或者使用金属或其它导电物体接触电池接线端。

- 请勿修改或改造电池、在电池中插入异物、将电池浸入或接触水或其它液体、使电池暴露于明火、爆炸源或其它危险源。
- 请勿将设备置于或存放在温度过高的环境中，如停泊的车辆里或辐射物质或其他热源附近。请勿将电池置于微波炉或烘干机中。
- 儿童必须在成人监管下使用电池。
- 请遵照当地规定及时处理用过的可充电电池。
- 请勿将电池丢入火中。
- 如果误吞电池，请立即求医。
- 如果发生电池泄漏，请勿让液体沾到皮肤或眼睛上。如果不慎沾到，请用大量水冲洗接触的部位，并立即求医。
- 如果怀疑设备或电池受损，请与 Motorola Enterprise Mobility 支持联系以安排检测。

无线电频率干扰要求 – FCC



注释：此设备已通过测试，符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 级数字设备的限制。这些限制的制定是为了提供合理保护，防止此设备在居住区安装时产生有害干扰。此设备可产生、使用并会发射无线电频率能量，而且，如果未按说明进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。当然，也不能担保在特定安装中不会产生干扰问题。如果使用此设备确实对无线电或电视机的接收造成干扰（可以通过关闭设备然后再打开来确定），建议您采用以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置
- 增加此设备与接收器的间隔距离
- 将此设备和接收器分别连接到不共用同一电路的电源插座上
- 咨询经销商或经验丰富的无线电 /TV 技术人员，以获得帮助

无线电频率干扰要求 – 加拿大

此 B 级数字仪器符合加拿大 ICES-003 的规定。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE 标示和欧洲经济区 (EEA)

符合声明

Motorola/Symbol 在此处郑重声明此设备符合主要要求以及 1999/5/EC 规定的其它相关条款。要获得符合声明，请访问 <http://www2.symbol.com/doc>

日本 (VCCI) – Voluntary Control Council for Interference

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (V C C I) の基準に基づくクラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

这是符合日本自愿控制信息科技设备干扰委员会 (VCCI) 标准的 Class B 产品。如果在居民环境下在无线电或电视机附近使用本设备，可能会产生无线电干扰。请遵照说明手册安装和使用本设备。



废弃电气电子设备指令 (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to:
<http://www.motorola.com/recycle/weee/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Motorola pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.motorola.com/recycle/weee/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Motorola al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Motorola zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Motorola al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Motorola para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Motorola te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.motorola.com/recycle/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Motorola w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Motorola k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Motorola'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Motorola vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.motorola.com/recycle/weee> weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Motorola za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Motorola för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Motorola-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Motorola til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Motorola για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.motorola.com/recycle/weee> στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Motorola għar-riciklaġġ. Għal aktar taġġirif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Motorola za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Motorola na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Motorola“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Motorola otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Motorola, lūdz, skatiet: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Motorola'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

服务信息

如果您的设备有问题，请与当地的“Motorola Enterprise Mobility 支持”联系。
有关联系信息，请访问：

<http://www.motorola.com/enterprisemobility/customersupport>。如果您向 Motorola 的商业伙伴购买了企业移动业务产品，请与该商业伙伴联系有关支持事宜。

在联系之前请先准备好型号和序列号信息。如果“Motorola Enterprise Mobility 支持”无法解决问题，则可能需要您将设备返修，并告知您具体的返修流程。

如果未使用经认可的装运箱，Motorola 将不对运输期间造成的任何损害承担责任。
如果设备运输的方式不正确，可能导致无法正常保修。

要获得本指南的最新版本，请访问：

<http://www.motorola.com/enterprisemobility/manuals>。



MOTOROLA

Motorola, Inc.
One Motorola Plaza
Holtsville, N.Y.11742-1300, USA
+1.800.927.9626
<http://www.motorola.com/enterprisemobility>

MOTOROLA 和标志性的 M 徽标以及 Symbol 和 Symbol 徽标已在美国专利商标局注册。
所有其它产品或服务名称均为其各自所有者的财产。

© Motorola, Inc. 2009.



72E-123963-01SC - 2009 年 5 月 - 版本 A